

KONTAKTY

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres podany w formularzy reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

ZAKŁAD NAPRAWCZY

Unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Úžice

Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt:

Unitechnic, Sp. z o.o.

GODZINY OTWARCIA:

(opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 7:30-16:00

Tel.: 0 801 033 077

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: www.uni-max.com.pl

info@uni-max.com.pl

bok@uni-max.com.pl

bok@uni-max.com.pl

info@uni-max.com.pl

uni-max

INSTRUKCJA OBSŁUGI TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI

DŁUTARKA



HM16D800

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie produktu uni-max. Nasza spółka jest gotowa do świadczenia Państwu usług przed, w trakcie i po zakupieniu wyrobu. W przypadku jakichkolwiek pytań, wniosków czy problemów prosimy skontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym.

Postaramy się rozważyć Państwa problem i zareagować w miarę posiadanych możliwości.

Pierwsze uruchomienie tego urządzenia jest w rozumieniu tej instrukcji krokiem prawnym, poprzez który użytkownik z wolną i nieprzymuszoną wolą potwierdza, że tę instrukcję starannie przeczytał, zrozumiał jej znaczenie i zapoznał się ze wszystkimi ryzykami.

UWAGA! Nie należy próbować uruchomić (ewentualnie użytkować) urządzenia przed zapoznaniem się z całą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.

Szczególną uwagę należy poświęcić zaleceniom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeżenie albo niedokładne zastosowanie się do tych zaleceń może spowodować wypadek z udziałem Państwa lub innych osób, albo uszkodzenie urządzenia lub obrabianego materiału.

W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach znamionowych, w które urządzenie jest wyposażone.

Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani uszkadzać.

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup.

OPIS

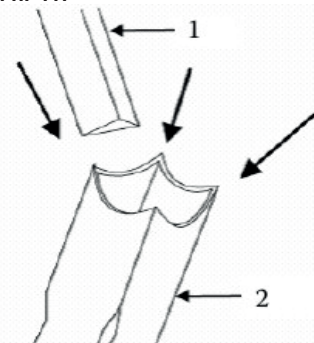
Dłutarka przydaje się szczególnie w gospodarstwach i warsztatach domowych. Jest przystosowana do użycia klasycznego uchwytu i wiertła dłutującego, posuw w pionie i poziomie jest prowadzony w rowkach wczepowych z możliwością ustawienia luzu. Wzrost wrzeciona wyposażony jest w nastawne ograniczniki oraz amortyzator gazowy do łatwego ruchu zwrotnego. Zasilanie 230 V/50 Hz, pobór mocy 370 W, szybkość 1 400 obr./min, maks. \varnothing mocowania narzędzia wierzącego 1 – 13 mm, posuw stołu w pionie 120 mm, boczny 75 mm, w poziomie 60 mm. Stół o wymiarach 180 × 140 mm. Wymiary 670 × 450 × 340 mm.

DANE TECHNICZNE

Pobór mocy silnika	370 W
Zasilanie silnika	230 V/50 Hz
Prędkość	1 400 obr/min
Maks. średnica mocowania narzędzia wierzącego	1 – 13 mm
Do dłutowania wiertła o wymiarach	6 – 16 mm
Wymiar mocowania korpusu wiertła dłutującego	19,05 mm
Maks. zakres mocowania	80 mm
Maks. odległość od wrzeciona do podpory	50 mm
Maks. odległość od dłuta do stołu	100 mm
Wielkość obejmy	19,05 mm
Przesuw stołu w pionie	120 mm
Przesuw stołu boczny	75 mm
Przesuw stołu wzdłużny	60 mm
Masa	42 kg
Wymiary stołu	180 × 140 mm
Wymiary urządzenia	670 × 450 × 340 mm
Hałas:	
Poziomą mocą akustyczną	84 dB (A)
Poziom ciśnienia akustycznego	75 dB (A)
Poziom drgań	2,5 m/s ²

- Użyć małego, gładkiego pilnika trójkątnego do naostrzenia rogów wewnętrznych dłuta. (patrz rys. nr 11). Usunąć grube krawędzie z wewnętrznej strony dłuta przy pomocy oselki olejowej.

Rys. nr 11:



- Pilnik
- Dłuto

LIKwidACJA

Po zakończeniu eksploatacji wyrobu należy przy likwidacji powstałych odpadów postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wyrób składa się z części metalowych i plastikowych, które po posegregowaniu podlegają recyklingowi niezależnie od siebie.

- Zdemontować wszystkie części maszyny.
- Części podzielić na odpowiednie kategorie odpadu (metale, guma, tworzywa, itp.) i przekazać do właściwej likwidacji.

UWAGA

Jeżeli wystąpi awaria, należy urządzenie wysłać na adres sprzedawcy, a naprawa zostanie wykonana bezzwłocznie. Krótki opis usterki skróci jej lokalizację i czas naprawy. W okresie gwarancyjnym od urządzenia prosimy załączyć kartę gwarancyjną i dowód zakupu.

Żeby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu, należy dobrze je zapakować albo skorzystać z opakowania oryginalnego.

Również po okresie gwarancyjnym wykonujemy dla Państwa naprawy po umiarkowanych cenach. Uwaga: Rysunki mogą lekko różnić się od dostarczonego wyrobu, tak samo jak, może różnić się rodzaj i typ dostarczonego wyposażenia. Jest to wynik ciągłego postępu i takie zdarzenia nie mają wpływu na odpowiednie funkcjonowanie wyrobu.

Powierzchnie robocze mechanizmów należy okresowo smarować odpowiednim smarem.

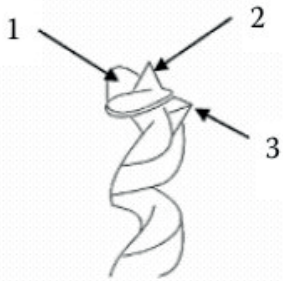
Po każdym użyciu pozbawić urządzenie pyłu, jeżeli będzie to konieczne, użyć oleju lub smaru do nasmarowania połączeń.

Szlifowanie dłuta i wiertła:

Dłuto i wiertło powinny być naostrzone. Ich tępość obniża dokładność, prowadzić może do przegrzania oraz zniszczenia dłuta i wiertła. Jeżeli dłuto lub wiertło są na tyle zużyte, że nie można ich ponownie naostrzyć, wymienić je.

1. Ostrzenie wiertła wykonywać małym i gładkim pilnikiem, przestrzegać pierwotni kształt wiertła. Naostrzyć krawędź wewnętrzną wiertła, strony grzebienia na jego końcu i krawędź tnącą w kierunku do krawędzi wiertła. (patrz rys. nr 9). Nie ostrzyć krawędzi zewnętrznej wiertła, ponieważ dojdzie do zmiany jego promienia.

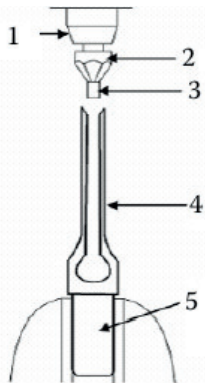
Rys. nr 9:



1. Naostrzyć krawędź wewnętrzną wiertła
2. Naostrzyć strony grzebienia na końcu wiertła
3. Naostrzyć krawędź tnącą

2. Naostrzyć dłuto przy pomocy dłuta gniazdowego o poprawnej wielkości czopu prowadzącego (wielkość czopu prowadzącego może się różnić w zależności od wielkości dłuta). 2 – 3 obroty w uchwycie wiertarki ciesielskiej powinny dłuto naostrzyć (patrz rys. nr 10).

Rys. nr 10:



1. Uchwyt wiertarki
2. Element tnący
3. Czop prowadzący
4. Dłuto
5. Dłuto trzymać w klamrach z miękką powierzchnią

Tekst, rysunki i dane obowiązują w momencie druku instrukcji. W celu nieustannego ulepszania naszych wyrobów zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Stanowisko pracy zalecamy wyposażyć w tablice omawiające zasady bezpieczeństwa pracy:

- „Zapobiegaj wypadkom” – MASZYNY DO OBRÓBKI DREWNA.

! Ogólnie

- Należy zapoznać się z tym urządzeniem, jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Trzeba zadbać o to, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany z jego sterowaniem, użytkowaniem, elementami tego urządzenia i możliwymi zagrożeniami związanymi z jego używaniem.
- Przestrzegać zaleceń podanych na tabliczkach ostrzegawczych. Tych tabliczek nie wolno usuwać, ani ich uszkadzać.
- W razie uszkodzenia albo nieczytelności tabliczki należy się skontaktować z dostawcą
- Stanowisko pracy utrzymywać w porządku.
- Nigdy nie należy pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Należy zawsze sprawdzić, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Zawsze utrzymywać stabilną pozycję.
- Dbać o swoje narzędzia i utrzymywać je w czystości.
- Rękojeści i elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Zabronić dostępu zwierzęt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nie wkładać rąk ani nóg do przestrzeni roboczej.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenia nie wolno używać w innym celu, niż ten, do którego jest ono przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu, respirator, obuwie ochronne, itp.).
- Przy urządzeniu nie wolno pracować, będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów, osłabienia albo omdlenia nie pracować przy tym urządzeniu.
- Jakiegokolwiek zmiany w urządzeniu nie są dopuszczalne. NIE KORZYSTAĆ z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonywać konserwacji podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli pojawi się dziwny dźwięk albo inne niezwykle zjawisko, natychmiast wyłączyć maszynę i przerwać pracę.
- Klucze i wkrętaki zawsze po użyciu usunąć z maszyny.
- Przed włączeniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- Zapewnić odpowiednią konserwację maszyny. Przed użyciem maszyny sprawdzić, czy nie została uszkodzona.
- Przy konserwacji i naprawach korzystać wyłącznie z oryginalnych części.
- Nie przeciążać urządzenia. Zaplanować pracę tak, aby bez zmęczenia pracować z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przeciążeniem.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą, ani w środowisku wilgotnym.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy przechowywać go w suchym, zamkniętym miejscu, które nie jest dostępne dla dzieci.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują lekko i niezawodnie. Sprawdzić, czy wszystkie elementy ruchome są w dobrym stanie.
- Jeżeli w tej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części i elementy zabezpieczające należy naprawić albo wymienić na sprawne.

! Mechanizmy precyzyjne

- Urządzenia nie wolno nigdy mocować w imadle.
- Urządzenie należy chronić przed uderzeniami i upadkami. Po zakończeniu pracy włożyć go z powrotem do walizki.

! Zespoły

- Nie wolno korzystać z urządzenia, które nie jest całkowicie zmontowane zgodnie z zaleceniami instrukcji.

! Urządzenie elektryczne

- Podczas eksploatacji narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych posunięć bezpieczeństwa włącznie poniżej podanych, w celu zapobiegania wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i skaleczenia osób.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapamiętać ją.
- Upewnić się, czy wtyczka jest podłączona do dobrze zabezpieczonego gniazdka zasilającego. Napięcie sieci musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce, by nie doszło do przegrzania i spalania silnika lub jego pracy ze zbyt małą mocą.
- Przed podłączeniem do sieci sprawdzić, czy wyłącznik jest ustawiony na OFF (wyłącz). Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w główny wyłącznik, to jego miejsce zastępuje wtyczka. Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę zasilania sieciowego z gniazdka.
- Urządzeń elektrycznych nigdy nie należy przenosić, trzymając za przewód. Wtyczki z gniazda również nie należy wyjmować poprzez pociągnięcie za przewód.
- Przewód doprowadzający należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.
- Należy okresowo sprawdzać przewód i w razie uszkodzenia oddać go do naprawy do specjalisty. Przedłużacze należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby zamienić na nowe.
- W razie potrzeby skorzystać z przedłużacza wysokiej jakości o odpowiedniej obciążalności, rozwiniętego w całości.
- Okresowo sprawdzać, czy nie jest uszkodzony. Wadliwy przewód wymienić albo naprawić.
- Przed rozpoczęciem konserwacji, montażu, wymiany części albo tym podobnej czynności wyłączyć wyłącznik główny i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Uważać, żeby urządzenie nie włączyło się samo. Nie wolno trzymać palców w pobliżu mechanizmu włączającego, jeżeli nie jest to bezwarunkowo konieczne.
- Jeżeli urządzenie ma być zamontowane na stole warsztatowym, to przycisk bezpieczeństwa zwolnić dopiero po zakończeniu montażu.
- Z urządzenia nie należy korzystać w środowisku zagrożonym wybuchem (przy lakierowaniu i przy pracy z cieczami palnymi itp.)
- Z urządzenia nie należy korzystać w środowisku mokrym lub jeżeli jego powierzchnia jest mokra. Wyposażenie elektryczne jest przystosowane do pracy w środowisku zwykłym w temperaturach +5 do +40 °C, o wilgotności względnej nieprzekraczającej 50 % przy temperaturze + 40°C.
- Urządzenia elektryczne podlegają przeglądom okresowym w ustalonych terminach.

! Narzędzia ręczne

- Narzędzi nie odkładać, aż do chwili ich zupełnego zatrzymania.
- Przy odkładaniu urządzenia uważać, żeby nie opierało się o narzędzie.
- Narzędzi nie mocować w imadle.
- Obrabiany przedmiot musi być dobrze zamocowany a manipulowanie nim albo luzowanie musi się odbywać przy zachowaniu największej ostrożności.

! Narzędzia obrotowe

- Należy mieć zawsze założoną odpowiednią odzież (na przykład nie zakładać luźnych części ubrania, krawatów ani biżuterii, długie włosy związać z tyłu, chronić nogi i nie nosić zużytego obuwia. Rękawy koszul należy zapinać albo zawiązać).
- Istnieje niebezpieczeństwo ich uchwycenia i nawinięcia przez wirujące części.
- Nie zdejmować osłon ochronnych i dbać, żeby obsługa była zawsze maksymalnie chroniona.
- Podczas pracy unikać kontaktu z poruszającymi się częściami. Ręce trzymać poza zasięgiem części obrotowych.

! Zalecenia przeciwpożarowe

- Podczas pracy nie palić ani nie manipulować z otwartym płomieniem.
- Stosować środki ochrony osobistej, jakimi są rękawice, okulary ewent. respirator.

MONTAŻ

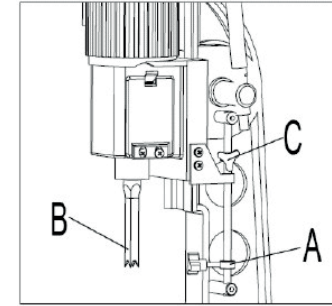
- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.

Podłączenie urządzenia do źródła energii elektrycznej:

Do podłączenia urządzenia powinien być użyty samodzielnie zabezpieczony obwód elektryczny.

Przy użyciu kabla przedłużającego użyć wyłącznie trzyżyłowego ze stykiem ochronnym i gniazdkiem, które identyczne jest z gniazdkiem urządzenia. Przed odłączeniem silnika do instalacji elektrycznej upewnić się,

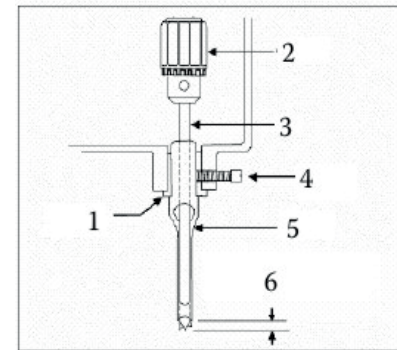
Rys. nr 7:



Instalacja dłuta i wiertła

1. Złuzować śrubę blokującą (patrz rys. nr 8).

Rys. nr 8:



1. Uszczelka
2. Dostarczane bez uchwytu zaciskowego
3. Wiertło
4. Śruba blokująca
5. Dłuto
6. 0,8mm-1,6mm według typu drewna

2. Włożyć uszczelkę dłuta (z otworem w kierunku do przodu) do głowicy urządzenia. Dokręcić śrubę tak, by trzymała dłuto w miejscu.
Uwaga: Odwrócić otwór po stronie dłuta tak, by skierowany był w lewo albo w prawo (nie jednak do przodu albo do tyłu). W ten sposób zostanie zapewniona możliwość odprowadzania odłamków podczas dłutowania.
3. Wcisnąć dłuto do góry do głowicy urządzenia, dopóki będzie to możliwe. Następnie obniżyć dłuto do mniej więcej 0,8 mm – 1,6 mm (według rodzaju przerabianego drewna). Dokręcić śrubę, która utrzyma dłuto w swoim miejscu.
4. Wcisnąć wiertło do góry przez otwór w dłucie. Dokręcić wiertło w swoim miejscu przy pomocy klucza uchwytu.
5. Złuzować śrubę i zacisnąć dłuto do góry przeciw uszczelce, następnie dokręcić śrubę. To zapewni dokładną odległość pomiędzy dłutem i wiertłem.

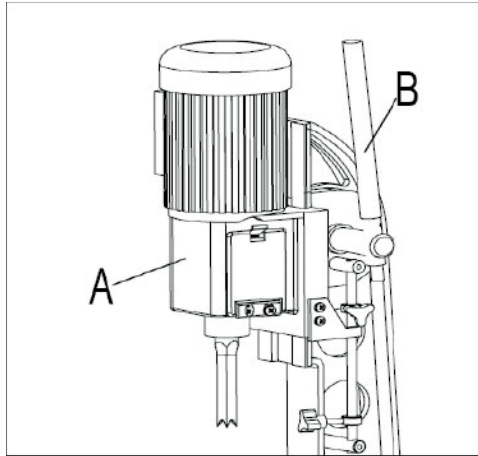
KONSERWACJA

- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia, które przedostaną się do mechanizmu narzędzia, mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Części plastikowe wycierać ściereczką namoczoną w wodzie mydlanej.
- Powierzchnie metalowe konserwować ściereczką zwilżoną olejem mineralnym.
- Niewykorzystywane urządzenie należy przechowywać zakonserwowane w suchym miejscu, gdzie nie będzie korodować.

Podnoszenie i obniżanie głowicy urządzenia:

Głowica urządzenia (A na rys. nr 5) podnosi i opuszcza się przy pomocy dźwigni (B na rys. nr 5) (patrz rys. nr 5).

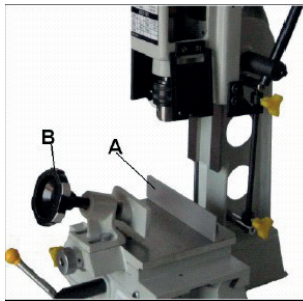
Rys. nr 5:



Podpora:

Z podporą (A na rys. nr 6) można poruszać z luzowaniem dźwigni (B na rys. nr 6), przesunięciem podpory do wymaganej pozycji i dokręceniem dźwigni (B na rys. nr 6) (patrz rys. nr 6).

Rys. nr 6:

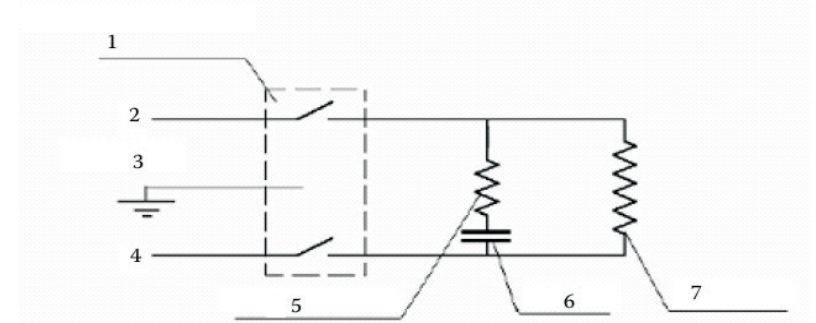


Punkt krańcowy:

Prowadnica punktu krańcowego (A na rys. nr 7) jest przeznaczona do ustawienia punktu krańcowego dłuta (B na rys. nr 7). Do ustawienia prowadnicy punktu krańcowego (A na rys. nr 7) z luzować rękojeść (C na rys. nr 7) i obniżyć głowicę urządzenia, dopóki dło (B na rys. nr 7) nie osiągnie wymaganej głębokości. Następnie dokręcić rękojeść (C na rys. nr 7) (patrz rys. nr 7).

że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone” (=“OFF”) i prąd elektryczny przepływający do urządzenia ma identyczne parametry jak te zalecane dla tego urządzenia. Niskie napięcie elektryczne zniszczy silnik.

Schemat podłączenia narzędzia:

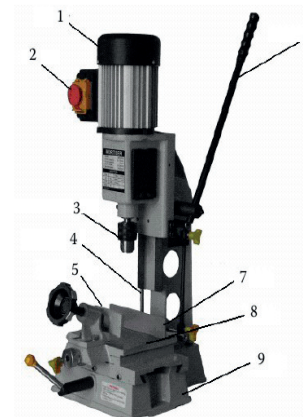


1. Wyłącznik elektromagnetyczny
2. L - 230 V/50
3. Uziemienie
4. N
5. Gwint dodatkowy
6. Kondensator
7. Główny gwint

Wskazówki dotyczące uziemienia

Niniejsze urządzenie należy uziemić, w przeciwnym wypadku grozi porażenie prądem elektrycznym. Niniejsze urządzenie wyposażone jest w przewód uziemiający i uziomioną wtyczkę elektryczną. Wtyczka musi zostać podłączona do odpowiedniego gniazdka, które jest poprawnie zainstalowane i uziemione. Wtyczki nie naprawiać. Jeżeli nie pasuje do gniazdka, zlecić fachowcowi instalację odpowiedniego gniazdka. Niepoprawne podłączenie przewodu uziemiającego urządzenia prowadzić może do porażenia prądem elektrycznym. Przewód z izolatorem, którego powierzchnia jest zielona z lub bez żółtych pasków, to przewód, który uziemia urządzenie. Jeżeli konieczna jest naprawa lub wymiana kabla elektrycznego albo wtyczki, nie podłączać przewodu uziemiającego do materiału pod napięciem. W razie jakichkolwiek wątpliwości albo niezrozumienia dotyczącego uziemienia urządzenia, prosimy o kontakt ze specjalistą.

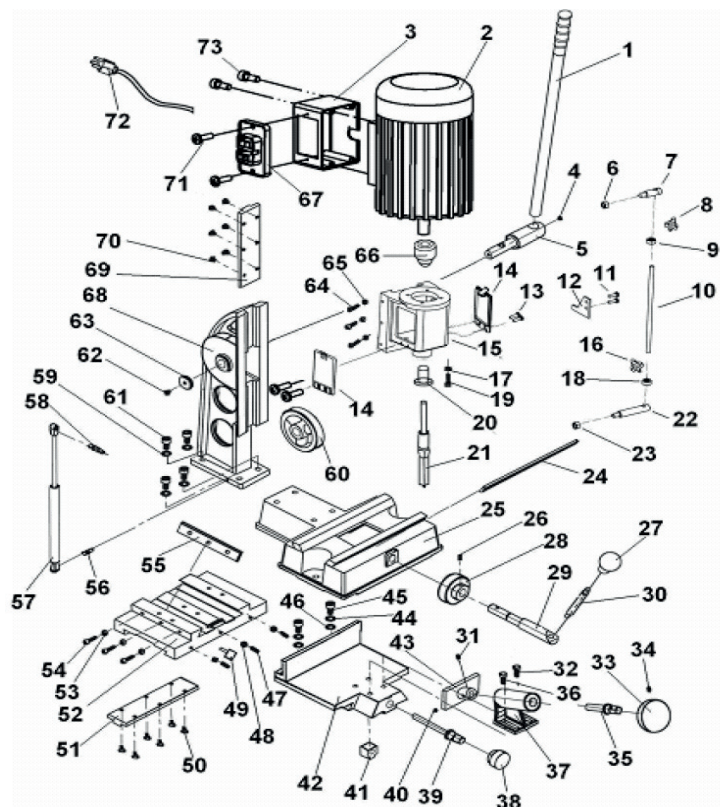
Ostrożnie rozpakować urządzenie z opakowania(wań). Usunąć farbowaną powłokę ochronną z wszystkich niepoifarbowanych powierzchni. Powłokę można usunąć przy pomocy miękkiej szmatki zwilżonej w naftcie (nie używać acetonu, benzyny lub lakieru). Po wyczyszczeniu pokryć nieifarbowane powierzchnie jakościowym domowym woskiem smarującym.



Rys. nr 1:

1. Silnik
2. Wyłącznik
3. Dostarczane bez uchwytu zaciskowego albo dło
4. Tłumik
5. Klamra
6. Rękojeść
7. Podpora
8. Stół roboczy
9. Podstawa

Rys. nr 2:



- | | | |
|-----------------------------------|--|---|
| 1. Rękojeść | 26. Śruba | 50. Śruba |
| 2. Silnik | 27. Przycisk | 51. Stojak |
| 3. Szafa rozdzielcza | 28. Jednostka napędowa mechanizmu kół zębanych | 52. Tarcza przesuwna |
| 4. Śruba | 29. Wał pośredni | 53. Uszczelka |
| 5. Wał pośredni | 30. Rękojeść | 54. Śruba |
| 6. Śruba | 31. Śruba | 55. Podkładka |
| 7. Śruba | 32. Śruba | 56. Śruba |
| 8. Rękojeść | 33. Przycisk | 57. Sprężyna gazowa |
| 9. Pierścień ustawiający | 34. Śruba | 58. Śruba |
| 10. Kolumna prowadząca | 35. Śruba oporowa | 59. Uszczelka |
| 11. Śruba | 36. Śruba | 60. Jednostka napędowa mechanizm kół zębanych |
| 12. Element do określania miejsca | 37. Kątnik złączny | 61. Śruba |
| 13. Śruba | 38. Przycisk | 62. Śruba |
| 14. Osłona | 39. Śruba oporowa | 63. Podkładka |
| 15. Skrzynia przekładni | 40. Śruba | 64. Śruba |
| 16. Rękojeść | 41. Nakrętka oporowa | 65. Uszczelka |
| 17. Uszczelka | 42. Stół roboczy | 66. Uchwyt |
| 18. Pierścień ustawiający | 43. Płyta mocująca | 67. Wyłącznik |
| 19. Śruba | 44. Śruba | 68. Kolumna |
| 20. Obejma dłuta | 45. Podkładka sprężysta | 69. Stojak |
| 21. Dłuto | 46. Uszczelka | 70. Śruba |
| 22. Śruba | 47. Śruba | 71. Śruba |
| 23. Nakrętka | 48. Nakrętka | 72. Dopływ sieciowy |
| 24. Wkładka ślizgowa | 49. Śruba | 73. Śruba |
| 25. Podstawa | | |

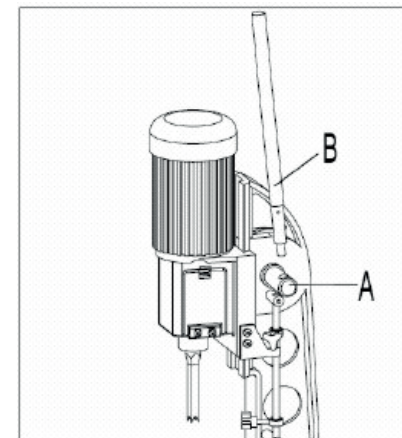
OBSŁUGA

Podnoszenie i obniżanie:

Rękojeść:

1. Ustawić oś rękojeści (A na rys. nr 3) (patrz rys. nr 3).

Rys. nr 3:



2. Podnieść głowicę urządzenia (A na rys. nr 4) przez obrócenie rękojeści (B na rys. nr 4) w kierunku wskazówek zegara (patrz rys. nr 4).

Rys. nr 4:

